

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0068/2015/K
Č.sp.: 1688-2015-BA

Bratislava 09. 04. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 530/2014 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 09. 02. 2015 rozhodol tak, že účastníkovi konania Poľnohospodárske družstvo KAPUŠANY pri Prešove, Kapušany 568, 082 12 Kapušany, IČO: 00 200 531

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že nedodrжал povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

pretože regulovaný subjekt Poľnohospodárske družstvo KAPUŠANY pri Prešove, Kapušany 568, 082 12 Kapušany, IČO: 00 200 531 poskytol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví nepravdivé údaje v oznámení zaslanom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmena a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktoré bolo Úradu pre reguláciu sieťových odvetví doručené elektronickou poštou dňa 18. 07. 2014, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500682015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 530/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 25. 11. 2014 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) a prizvaná osoba v dňoch od 04. 12. 2014 do 09. 02. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2013 a 2014 v regulovanom subjekte Poľnohospodárske družstvo KAPUŠANY pri Prešove, Kapušany 568, 082 12 Kapušany, IČO: 00 200 531 (ďalej len „PD KAPUŠANY pri Prešove“). Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove bol zapísaný dňa 04. 05. 1951 do Obchodného registra Okresného súdu Prešov, oddiel: Dr, vložka číslo: 164/P. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania regulovaného subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove okrem iných činností aj výroba elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov výrobným zariadením s celkovým inštalovaným výkonom do 5 MW v zariadeniach na využitie bioplynu. Úrad regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove vydal dňa 21. 11. 2008 potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti č. 3551-2008-BA/067 o začiatku výkonu činnosti podľa § 5 ods. 4 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorou je výroba a dodávka elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov výrobným zariadením s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW, ak ide o výrobu a dodávku elektriny v zariadeniach na využitie bioplynu.

Úrad listom Ev. č. 11087/2015/BA zo dňa 19. 03. 2015 oznámil regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole č. 530/2014 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) je výrobca elektriny povinný poskytovať úradu každoročne do 30. mája údaje za predchádzajúci rok, očakávané údaje v prebiehajúcom roku a plánované údaje na nasledujúci rok o výrobe elektriny vo vlastnom zariadení na výrobu elektriny, vlastnej spotrebe vyrobenej elektriny pri výrobe elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny a dodávke vlastnej vyrobenej elektriny.

Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove, v zmysle povinnosti podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., poskytol úradu uvedené oznámenie prostredníctvom e-mailu zo dňa 18. 07. 2014, ktoré tvorí prílohu č. 3 protokolu č. 530/2014 o výsledku vykonanej kontroly.

V oznámení regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove uviedol údaje, týkajúce sa skutočností za rok 2013, a to QV výroba elektriny na svorkách generátora: MWh, QT technologická vlastná spotreba – vlastná spotreba pri výrobe elektriny v zariadení výrobcu elektriny: MWh, QVV elektrina pre vlastné využitie v MWh (vrátane QT): MWh, QDOP množstvo elektriny, na ktoré sa vzťahuje doplatok podľa zákona o podpore OZE a VUKVET č. 309/2009 Z. z.: MWh a QE dodávka elektriny vyrobenej v zariadení výrobcu elektriny do distribučnej sústavy alebo do prenosovej sústavy: MWh.

Podľa zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bolo vydané Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie vlády č. 317/2007 Z. z.“).

Podľa zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“), ktorá nadobudla účinnosť od 01. 02. 2013, a ktorá nahradila nariadenie vlády č. 317/2007 Z. z.

Podľa § 2 písm. v) nariadenia vlády č. 317/2007 Z. z. a podľa § 2 písm. a) bod 36. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. sa vlastnou spotrebou elektriny rozumie spotreba elektriny v stavebnej časti zariadenia na výrobu elektriny, technologickej časti zariadenia na výrobu elektriny a v pomocných prevádzkach výrobcu elektriny na účely výroby elektriny v mieste umiestnenia zariadenia na výrobu elektriny; technologickú časť zariadenia na výrobu elektriny tvoria technologické časti nevyhnutné na výrobu elektriny tvoriace jeden technologický celok.

Podľa § 2 písm. a) bod 21. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. ostatnou vlastnou spotrebou elektriny výrobcu elektriny sa rozumie spotreba elektriny výrobcu elektriny okrem vlastnej spotreby elektriny pri výrobe elektriny a spotreby elektriny na prečerpávanie v prečerpávacích vodných elektrárňach.

Podľa § 2 písm. a) bod 28. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. stavebnými časťami zariadení sústavy sa rozumie stavebné časti technologických zariadení sústavy potrebné na prevádzku sústavy.

Podľa § 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 309/2009 Z. z.“) v znení zákona č. 373/2012 Z. z. sa technologickou vlastnou spotrebou rozumie spotreba elektriny v zariadení výrobcu elektriny.

Podľa § 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 309/2009 v znení zákona č. 30/2013 Z. z. sa technologickou vlastnou spotrebou elektriny rozumie spotreba elektriny v zariadení výrobcu elektriny a spotreba elektriny v stavebnej časti zariadenia na výrobu elektriny, technologickej časti zariadenia na výrobu elektriny a v pomocných prevádzkach výrobcu elektriny na účely výroby elektriny v mieste umiestnenia zariadenia výrobcu elektriny.

Podľa § 2 ods. 3 písm. b) zákona č. 309/2009 Z. z. v znení zákona č. 30/2013 Z. z. elektrinou pre vlastné využitie sa rozumie elektrina, ktorá je využitá výrobcou elektriny vrátane technologickej vlastnej spotreby elektriny..... Údaje predložené regulovaným subjektom PD KAPUŠANY pri Prešove v oznámení poskytnutom úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. kontrola overila na základe regulovaným subjektom PD KAPUŠANY pri Prešove predložených dokladov ako aj na základe fyzickej obhliadky zariadenia.

Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove v kontrolovanom období od 01. 01. 2013 do termínu zahájenia kontroly, t.j. do 04. 12. 2014 elektrinu vyrobenú v zariadení bioplynovej stanice dodával do siete spoločnosti (ďalej len „.....“), časť dodával odberateľovi (ďalej len „.....“) pre administratívnu budovu

Výskumno – výstavného a informačného centra bioenergie v Kapušanoch pri Prešove a časť dodával pre vlastné využitie do objektov vo svojom vlastníctve (administratívna budova, dielňa, pozberové linky, výroba kýmnych zmesí).

Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove v období od 01. 01. 2013 do termínu zahájenia kontroly dodával elektrinu odberateľovi, pričom dodávka elektriny nebola meraná a regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove za uvedené obdobie nefakturoval odberateľovi za dodávku elektriny.

Kontrolou bolo zistené, že meranie množstva elektriny pre vlastné využitie nie je nainštalované, to znamená, že dodávka elektriny pre vlastnú potrebu je nameraná a je využívaná regulovaným subjektom PD KAPUŠANY pri Prešove vo vlastných objektoch, pričom toto množstvo zahŕňa aj časť nemeranej spotreby elektriny, ktorú regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove bezplatne dodáva do administratívnej budovy odberateľa elektriny

Kontrolou bolo ďalej zistené, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove množstvo elektriny pre vlastné využitie, vrátane dodávky elektriny odberateľovi vypočítal tak, že od množstva elektriny nameranej na svorkách generátora odpočítal množstvo elektriny meranej technologickej vlastnej spotreby elektriny a taktiež odpočítal namerané množstvo elektriny dodanej do sústavy spoločnosti

Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove množstvo elektriny na doplatok za kontrolované obdobie vypočítal tak, že od množstva vyrobenej elektriny a nameranej na svorkách generátorov odpočítal množstvo nameranej technologickej vlastnej spotreby elektriny, pričom tento rozdiel vyfakturoval ako elektrinu na doplatok spoločnosti

Obhliadkou zariadenia bioplynovej stanice a kontrolou dokladov predložených úradu bolo zistené, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove v oznámení poskytnutom úradu podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. uviedol nesprávne údaje za rok 2013, a to údaj QVV o množstve elektriny pre vlastné využitie (vrátane QT) a údaj QE dodávka elektriny vyrobenej v zariadení výrobcu elektriny do distribučnej sústavy alebo do prenosovej sústavy.

Na základe uvedených skutočností a na základe podkladov predložených úradu regulovaným subjektom PD KAPUŠANY pri Prešove pri výkone kontroly, správne údaje, ktoré mali byť regulovaným subjektom PD KAPUŠANY pri Prešove uvedené v oznámení poskytnutom úradu v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., sú QV výroba elektriny na svorkách generátora: MWh, QT technologická vlastná spotreba – vlastná spotreba pri výrobe elektriny v zariadení výrobcu elektriny: MWh, QVV elektrina pre vlastné využitie v MWh (vrátane QT): MWh, QDOP množstvo elektriny, na ktoré sa vzťahuje doplatok podľa zákona o podpore OZE a VUKVET č. 309/2009 Z. z.: MWh, QE dodávka elektriny vyrobenej v zariadení výrobcu elektriny do distribučnej sústavy alebo do prenosovej sústavy: MWh.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove poskytol úradu v oznámení poskytnutom úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. nepravdivé údaje, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podal listom zo dňa 26. 01. 2015 písomné vyjadrenie regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove, v ktorom uviedol, že v hlásení pre úrad nevedomky urobili chybu a do kolónky QVV uviedli len elektrinu pre vlastné využitie bez technologickej vlastnej spotreby a bez strát, pričom prílohou č. 1 písomného vyjadrenia bolo opravené hlásenie. Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove uviedol, že rozdiel medzi QDOP a QE vo výške predstavuje elektrickú energiu na vlastné využitie, ktorú by museli nakúpiť (spotreba – réžia administratívnej budovy, dielňa, pozberové linky, výroba kŕmnych zmesí), vrátane spotreby elektrickej energie pre VVICB. Prílohou č. 2, 3, 4, 5, 6 a 7 písomného vyjadrenia regulovaného subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove bola fotodokumentácia merania technologickej vlastnej spotreby.

Tým, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove poskytol úradu nepravdivé údaje v oznámení zaslanom úradu v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., ktoré bolo úradu doručené elektronickou poštou dňa 18. 07. 2014, porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove je povinný dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 530/2014 bolo regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to regulované činnosti vykonávať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona prihliadol na vyjadrenie regulovaného subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove, v ktorom okrem iného uviedol, že pri hlásení pre úrad nevedomky urobili chybu, keď do kolónky QVV uviedli len elektrinu pre vlastné využitie bez technologickej vlastnej spotreby a bez strát. Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu tak ako je uvedený vo výroku tohto rozhodnutia, došlo nesplnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti voči úradu. Rovnako správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností regulovaného subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove poskytovať úradu pravdivé údaje, ktorá mu vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove začal podnikať kroky vedúce k náprave protiprávneho stavu a po zistení nedostatkov spočívajúcich v porušení povinností uložených právnymi predpismi upravujúcimi sieťové odvetvia, poskytol úradu ako prílohu k vyjadreniu ku kontrolnému zisteniu zo dňa 26. 01. 2015 opravené oznámenie v zmysle povinnosti podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa predloženia oznámenia v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 11087/2015/BA zo dňa 19. 03. 2015 oznámil regulovanému subjektu PD KAPUŠANY pri Prešove, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Regulovaný subjekt PD KAPUŠANY pri Prešove sa v určenej lehote písomne nevyjadril. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 09. 02. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Poľnohospodárske družstvo KAPUŠANY pri Prešove, Kapušany 568,
082 12 Kapušany